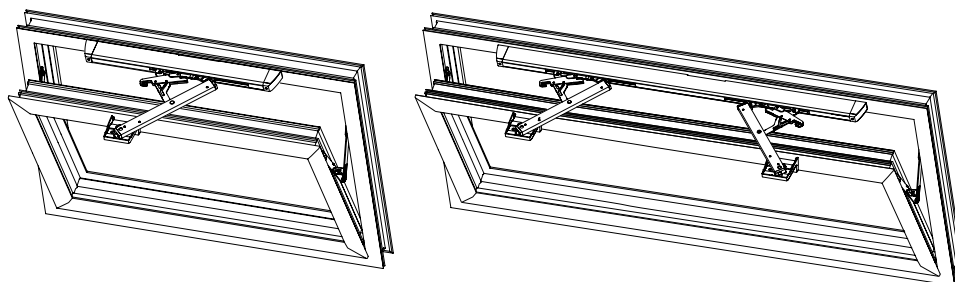


PRIMAT-E kompakt 195

Zusatzanleitung Additional instructions

D

GB



HINWEIS:

Dieses Dokument ist nur gültig in Verbindung mit der Montageanleitung **PRIMAT-E/-S kompakt 195**, Artikelcode: 239567.

Dieses Dokument enthält nur die für die oben genannte Anleitung erforderlichen Informationen.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise in der oben genannten Anleitung.

NOTE:

This document is only valid in combination with mounting instructions **PRIMAT-E/-S kompakt 195**, article code: 239567.

This document contains only the information, which are necessary for the instructions mentioned above.

Observe safety instructions in the document mentioned above.

Technische Daten

| | |
|------------------------------------|---|
| Nennspannung | 230 V AC ($\pm 10\%$) |
| Restwelligkeit | - |
| Maximale Stromaufnahme | 0,15 A |
| Stromaufnahme (bei Nennkraft) | 0,08 A |
| Anlaufstrom | - |
| Druckkraft | 75 N |
| Zugkraft | 75 N |
| Zuhaltekraft (1-scherig/2-scherig) | 1500 N/3000 N |
| Hub/Öffnungsweite | 190 mm |
| Verriegelungshub | 16 mm |
| Verriegelungskraft | 800 N |
| Ausstellmechanik | Schere |
| Laufzeit | ca. 38 s |
| Einschaltdauer | 60s Ein/60s Aus |
| Relative Einschaltdauer | 50 % ED |
| Umgebungstemperatur | 0°C bis +65°C |
| Gruppenfähig | bis acht Antriebe pro Gruppe |
| Schutzart | IP 20 |
| Elektrische Abschaltung | Abschaltung über Endschalter in den Endlagen, integrierte elektronische Überlastabschaltung |
| Anschlussklemme | für max. 1,0 mm ² flexible Zuleitung |
| Abmessungen 1-scherig | B 520 x H 26 x T 88 |
| Abmessungen 2-scherig | B 1180 x H 26 x T 88 |
| Gehäuse | Aluminium |
| Lieferumfang | inkl. Flügelbock |
| Lebensdauer (Zyklen Auf / Zu) | 11.000 |

Technical data

| | |
|---|--|
| Rated voltage | 230 V AC ($\pm 10\%$) |
| Remaining ripple | - |
| Maximum current input | 0,15 A |
| Current input (under rated force) | 0,08 A |
| Starting current | - |
| Compressive force | 75 N |
| Tractive force | 75 N |
| Locking force (single stay/double stay) | 1500 N/3000 N |
| Stroke/opening width | 190 mm |
| Locking stroke | 16 mm |
| Locking force | 800 N |
| Opening mechanism | stay |
| Running period | approx. 38 s |
| Duty cycle | 60s on/60s off |
| Relative switch-on time | 50 % of CD |
| Ambient temperature | 0°C to +65°C |
| Group compatible | up to eight drives per group |
| Protection class | IP 20 |
| Electrical shutdown | Shutdown over limit switch in end positions, integrated electronic overload shutdown |
| Connecting cable | for max. 1,0 mm ² flexible wire |
| Dimensions 1-stay | w 520 x h 26 x d 88 |
| Dimensions 2-stays | w 1180 x h 26 x d 88 |
| Housing | aluminium |
| Scope of delivery | including sash bracket |
| Lifespan (Open / Closed cycles) | 11000 |

Elektrischer Anschluss / Electrical connection



WARNING 230 V AC: Gefahr für Personen durch elektrischen Strom! Gefährliche Spannung. Kann Tod, schwere Körperverletzung oder erheblichen Sachschaden verursachen.

Trennen Sie das Gerät allpolig von der Versorgungsspannung bevor Sie es öffnen, montieren oder den Aufbau verändern. VDE 0100 für 230 V Netzanschluss beachten.

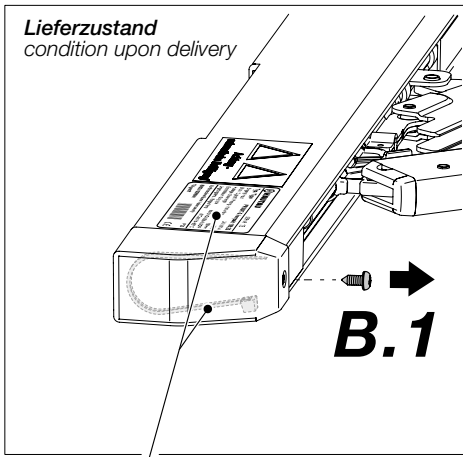


WARNING 230 V AC: Danger to persons due to electricity! Dangerous voltage. Can cause death, serious injury or considerable material damage.

Disconnect the equipment from the power supply at all poles before opening, assembling or carrying out any structural alterations. Observe VDE 0100 for 230 V power connection.

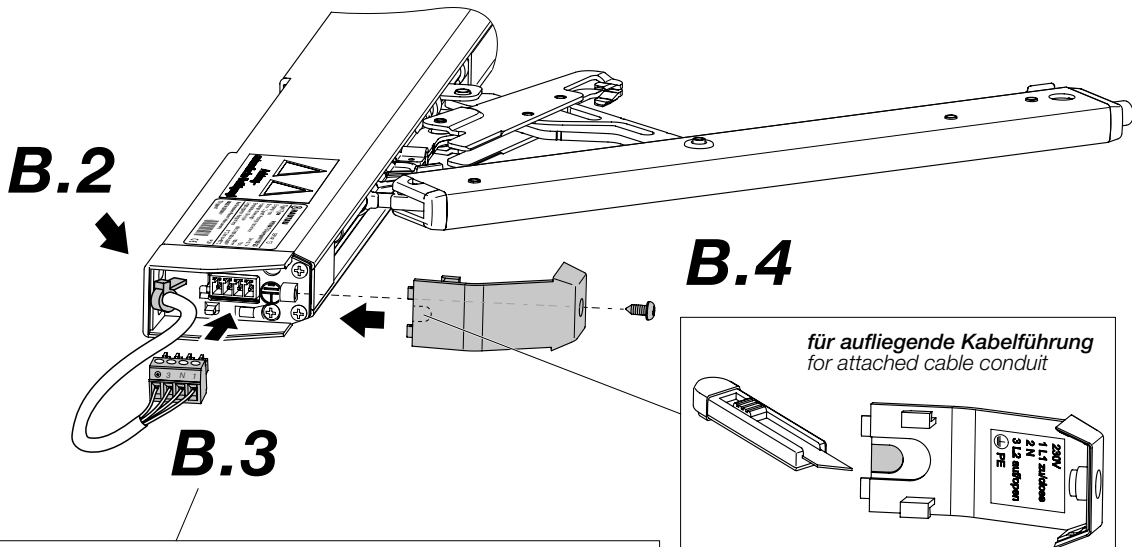
B (Referenz zum Abschnitt "Kopplung von Flügel und Rahmen", Dokument 239567) (Reference to section "Coupling of sash and frame", document 239567)

1-scherig
single stay

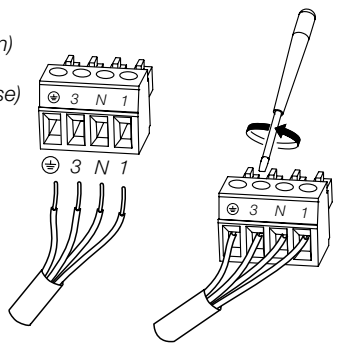


HAUTAU-Typenschild und Kabelbinder kennzeichnen die Anschluss-Seite.
Der Kabelbinder muss als Zugentlastung am Anschluss-Kabel montiert werden (siehe B.2).

HAUTAU type label and binder identify the side for electrical connection.
The binder has to be mounted as a pull relief at the feed line (refer to B.2).

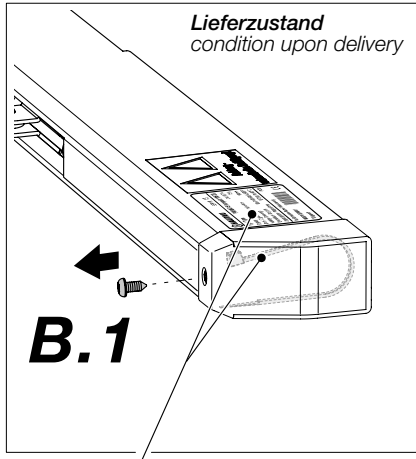


⊕ = grün-gelb / green-yellow
3 = braun (L Auf) / brown (L Open)
N = blau (N) / blue (N)
1 = schwarz (L Zu) / black (L Close)

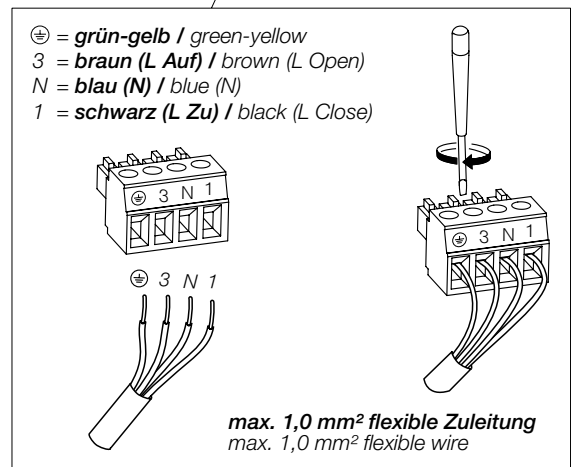
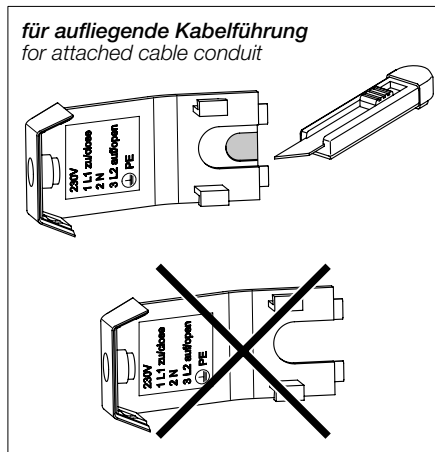
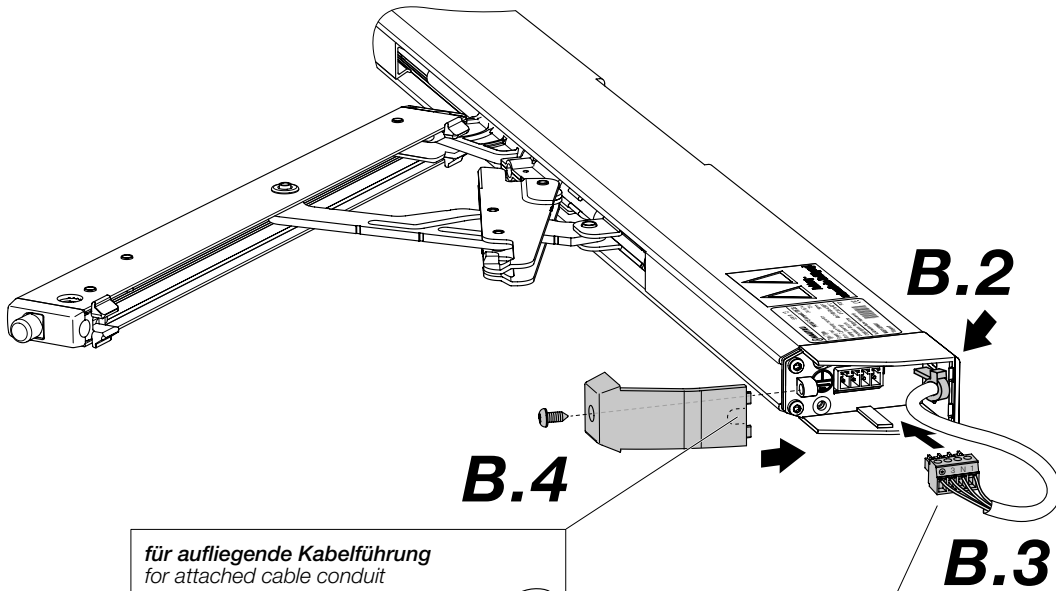


max. 1,0 mm² flexible Zuleitung
max. 1,0 mm² flexible wire

2-scherig
double stay



HAUTAU-Typenschild und Kabelbinder kennzeichnen die Anschluss-Seite.
Der Kabelbinder muss als Zugentlastung am Anschluss-Kabel montiert werden (siehe B.2).
HAUTAU type label and binder identify the side for electrical connection.
The binder has to be mounted as a pull relief at the feed line (refer to B.2).





HAUTAU GmbH · Postfach 1151 · D 31689 Helpsen
Fon +495724/393-0 · Fax -125 · Info@HAUTAU.de · www.HAUTAU.de